Reisegelegenheiten.

HAMBURG-AMERIKANISCHE PACKETFAHRT-ACTIEN-GESELLSCHAFT

Direkte zweimal wöchentliche Post-Dampfschifffahrt zwischen

NEW YORK und HAMBURG

auf der Hinreise Plymouth (für London und Paris) und auf der Rückreise Havre (für Paris, Southampton oder London) anlaufend, vermittelst der neuen auf das Solideste erbauten und Eleganteste eingerichteten großen, eisernen Postdampfer der Hamburg-Amerikanischen Packetfahrt-Actien-Gesellschaft.

Abgangstage:
Von New-York: Donnerstags u. Sonnabends.
Von Hamburg: Mittwochs und Sonntags.
Von Havre: Freitags und Dienstags.

Dies ist die älteste deutsche Linie, welche den Verkehr zwischen Amerika und Europa vermittelt, und ihre rühmlichst bekannten Dampfschiffe bilden die einzige, direkte, deutsche Verbindung zwischen Hamburg, Havre und New-York. Bei Kauf von Billeten ist daher genau darauf zu achten, daß dieselben den Titel: Hamburg-Amerikanische Packetfahrt-Actien-Gesellschaft tragen.

Für die große Beliebtheit dieser Linie spricht der Umstand, daß sie seit ihrem Bestehen über eine Million Passagiere beförderte und sich dabei deren vollste Zufriedenheit erwarb.

Cajüts-Accommodationen unübertrefflich. Größtmöglicher Comfort für Zwischendecks-Passagiere.

Die von dieser Linie beförderten Auswanderer werden in New-York in dem unter Staatsoberaufsicht stehenden „Castle-Garden" gelandet und von da durch die Agenten der Linie direkt weiter befördert, so daß sie den Castle Garden, wo sie sich unter dem Schutze der Behörden befinden, vor ihrer Abreise nicht zu verlassen brauchen.

☞ Durchbillete von irgend einem Platze in Europa nach irgend einem Platze in Amerika zu billigsten Preisen. ☜

Die Dampfer dieser Linie nehmen nur eine Klasse von Cajütspassagieren, und zwar erster Cajüte, deren Preis trotz der wohlbekannten Vorzüglichkeit der Accommodation und Verpflegung bedeutend reduzirt und jetzt auf das Allerniedrigste gestellt worden ist.

Passage-Preise von New York
Donnerstag Dampfer.
1. Cajüte hinterer Salon $100. Vorderer $50
Die beiden Salons sind streng getrennt.
Von Plymouth nach London frei.
1. Cajüte, Sonnabend Dampfer, $50—$75.
Zwischendeck $20.
Zwischendeck von Europa, $20.
☞ Billete für Hin- und Rückreise zu bedeutend reduzirten Preisen.
Kinder zwischen 1 und 12 Jahren die Hälfte

Die von dieser Linie herausgegebene "European Tourist Gazette" wird Applikanten gratis zugesandt. Man wende sich an

C. B. Richard & Co.,
General-Passage-Agenten, 61 Broadway, New York und Washington & LaSalle Straße, Chicago, Ill.,
oder an Scranton City Bank oder Wm. F. Kiesel & Co., Scranton, Pa.

NORDDEUTSCHER LLOYD

BREMEN UND NEW-YORK!

Regelmäßige Post-Dampfschifffahrt.
via Southampton.

vermittelst der eleganten und beliebten eisernen Post Dampfschiffe von 7000 Tonnen und 8000 Pferdekraft.

Eider	Ems	Werra
Elbe	Fulda	Neckar
Rhein	Main	Donau
Salier	Habsburg	Oder
	Gen. Werder.	

Von Bremen:
Jeden Sonnabend und Mittwoch.
Von New York:
Jeden Mittwoch und Sonnabend.

Die Reise der Schnelldampfer von New York nach Bremen dauert neun Tage. Passagiere erreichen mit den Schnelldampfern des Norddeutschen Lloyd, Deutschland in bedeutend kürzerer Zeit als mit anderen Linien.

Passage-Preise:

	Von New York.	Von Bremen.
1 Cajüte. Expreß	$100 u. 150	$85 u. 150
Aeltere Dampfer	$100	$100
2 Cajüte, Expreß.	$60 u. 70.	72
Aeltere Dampfer	60	60
Zwischendeck	22	22

Nach Bremen und zurück:
Aeltere Dampfer.
1 Cajüte $4[illegible]
2 Cajüte [illegible]0
Zwischendeck $33.
Kinder unter 12 Jahren die Hälfte, unter 1 Jahr frei.
Wegen Passage und Fracht wende man sich an Oelrichs u. Co., 2 Bowling Green, New York, oder an
Wm. F. Kiesel u. Co., 513 Lackawanna Ave. und H. Osthaus, 302 Lackawanna Avenue, Agenten für Scranton.

An Weintrinker.

Der Unterzeichnete hat soeben eine Sendung Wein von Deutschland (aus Lauterecken in der Rheinpfalz) erhalten, den er zu den billigsten Preisen verkauft. Der halbe Schoppen zu 10 Cents, der Schoppen zu 15 Cents und die Flasche zu 50 Cents. In größeren Quantitäten noch billiger.
John Horn,
245 Penn Ave., Ecke Lindenstraße.

Daniel Koch's
Wein- und Liquorgeschäft,
Main Straße, Hyde Park.

Den Herren Wirthen zur Anzeige, daß ich stets einen vorzüglichen Artikel auf Lager halten und Kunden pünktlich bedienen werde.
Bier und andere Getränke an Zapf.
Um geneigten Zuspruch bittet
27 Daniel Koch.

Etablirt........................1879.

Jakob Lotz,
Buchbinderei u. Schreibbücher-Fabrikant,
232 Lackawanna Avenue,
über Duggan's Schuh Store, hintenaus.

Ich habe jetzt in Vorrath alle Sorten
Schreib- und Notizbücher
für Geschäftsleute und Arbeiter. Ferner Time Books zur Notirung der Arbeitszeit, die jeder Arbeiter haben sollte, zu den billigsten Preisen.
Zeitschriften und Monatshefte werden gut und billig gebunden.

Chas. Fischer's
Familien-Store,
515 Lackawanna Avenue.

Die besten Groceriewaaren aller Art an Hand. Futter, Porzellan- and Topfwaaren 2c. Eine gute Auswahl Schnittwaaren ebenfalls vorräthig, wie alle Arten Waaren, welche man für allgemeinen Familiengebrauch nöthig hat.
Das deutsche Publikum ist freundlichst eingeladen vorzusprechen
Charles Fischer.

Frank Stetter, jr.,
Hotel und Bäckerei,
Mainstraße, Hyde Park, Pa.

Warme und kalte Speisen sind zu jeder Tageszeit zu haben. Frisches Lager stets an Zapf, sowie Weine, Liquöre und Cigarren.
Die mit meinem Hotel verbundene Bäckerei liefert ein vorzügliches Backwerk, und werden alle Bestellungen prompt und billig besorgt.
4.2 Frank Stetter.

Dr. M. D. Smith,
Zahn-Arzt,
127 Süd Main Avenue,

über H[illegible] Depot, Hyde Park, empfiehlt [illegible]rzlosen Ausziehen von Zähnen, [illegible] und füllt dieselben mit Silber oder [illegible], fertigt neue Gebisse an und besorgt alle in das zahnärztliche Fach einschlagenden Arbeiten pünktlich und billig. 50

Vergeßt nicht,

daß man jederzeit die besten Vortheile beim Kaufe von Taschen- und Wanduhren, Schmucksachen, Silberwaaren 2c. bei
Freeman
erhalten kann. Ein großer und eleganter Vorrath der jüngsten Muster auf die solideste Art verfertigt, fortwährend vorräthig; alle verkauften Artikel werden garantirt.
Reparaturen an Uhren und Juwelen wird spezielle Aufmerksamkeit ertheilt.
Im Store wird Deutsch gesprochen. C. W. Freeman,
195 Lackawanna Av. Valley Haus Block.

Eugen Schimpff,
Praktischer Uhrmacher,
319 Lackawanna Avenue.

Hat stets einen hübschen Vorrath von Wand- und Taschenuhren, Uhrenketten, Ringen, Busennadeln, Geschmeide verschiedener Art, Ringe u. s. w., und bedient Kunden reell und pünktlich.
Reparaturen von Wand- und Taschenuhren, Geschmeide jeder Art und alle in mein Fach einschlagenden Verrichtungen. 35

Stadt und County.

Wünscht ihr den King Kochofen;
Wünscht ihr den Queen Kochofen,
Wünscht ihr Blechwaaren,
Wünscht ihr Eisenwaaren,
Wünscht ihr Carpenterwerkzeuge,
Wünscht ihr Gas- und Wasserröhren,
Wünscht ihr Minerswerkzeuge,
Messerschmiedwaaren oder Vogelkäfige,
bei Gebr. Leonard,
514 Lackawanna Ave., Scranton, Pa.

Haus zu verkaufen:
Das doppelte Wohnhaus No. 424 Pittston Avenue. Ebenfalls eine Lot in Green Ridge, neben John Koch's Wohnhaus. Näheres zu erfragen bei Phil. Weichel, 236 Penn Avenue.

Halbe Cente.
Für Ver. Staaten halbe Cente von den Jahrgängen 1795, 1796, 1802, 1831, 1836 und 1852 werden je $2 das Stück bezahlt, in 321 Spruce Straße, Scranton.

Zu vermiethen:
Schimpff's Wäldchen an Pittston Avenue ist nebst einem bequem eingerichteten neuen Hause unter günstigen Bedingungen zu vermiethen. Näheres bei Leopold Schimpff, in M. Robinson's Brauerei, Cedar Avenue. 7

Store und Wohnung
No. 504 Cedar Avenue sind zu vermiethen. Näheres zu erfragen am Platze. 17

Zu Verkaufen.
Eine Anzahl Schweine, Pferd, Wagen und Geschirr, nebst Zubehör. Zu erfragen bei John Banks, Bulls Head, in der zweiten Ward. 18,4

Lots zu verkaufen:
Eine Partie Bauplätze sind unter guten Bedingungen zu verkaufen; gelegen an der Ash Straße, in der 10. Ward. Nachzufragen bei John Richter, 1917 Ash Straße, oder in der „Wochenblatt" Office. 19

Smoke the Big Ring Cigar. The best five cent cigar in the state.

Logis-Offerte.
Zwei anständige Herren können separate Zimmer ohne Kost erhalten, wenn sie sich melden No. 427 Oakford Alley, zwischen Mulberry und Vine.

Gesucht:
Fünf Passagetickets nach Deutschland und zurück, eines von Deutschland hierher und zwei von hier nach Deutschland. Wo? sagt die Expedition des „Wochenblatt".

Gesund und angenehm,
Gail und Ax's Navy Rauch-Tabak.

Zu verkaufen.
Das seit 15 Jahren als „Mailänder's Hotel" bekannte Eigenthum, No. 1029 South Washington Avenue, Ecke von Elm Straße, wird zum Verkauf angeboten. Liebhaber können Näheres erfahren bei John, George oder Henry
22 Mailänder

Vermischte Lokal-Berichte.

Gebrauche Pillsburys bestes Mehl

— Der Brand eines unbedeutenden, dem Polizisten Canavan gehörenden Außengebäudes am Donnerstag in der Frühe gab Anlaß zu einem Feueralarm. — Die Polizei ist angewiesen worden, Kaufleute und Andere zu verhaften, welche in irgend einer Weise die Seitenwege versperren. — Bekanntlich ist das Stationshaus als untauglich bezeichnet worden. Architekt Walter glaubt, daß die Reparaturen $2500 kosten werden. —In einer am Donnerstag Abend abgehaltenen Versammlung berichtete der Vorsitzer des Subscriptionscomites, daß für die Sheldon Achsenwerke $143,000 unterzeichnet seien. Nach kurzer Berathung erklärten sich einige der Anwesenden bereit, ihre Subscriptionen zu verdoppeln und die noch fehlenden $7000 wurden prompt unterzeichnet. Ein aus Wm. Connell, J. C. Platt, J. A. Finch, John Jermyn, Wm. H. Taylor, E. B. Sturges und J. M. Kemmerer bestehendes Comite wurde ernannt, um nach Auburn zu gehen und alle Details zu arrangiren.—Rev. S. Freudenthal konfirmirte vorigen Mittwoch in dem Tempel an Lindenstraße eine Anzahl Kinder, welcher Ceremonie fast sämmtliche Gemeindeglieder und viele Christen beiwohnten. Leider fehlt es uns an Raum, um auf die Feierlichkeit näher einzugehen. Dieselbe war eine in jeder Hinsicht erhebende und bei dem Schlußakte blieb kaum ein Auge trocken.—Die Feier des Dekorationstages am nächsten Samstag verspricht einen größeren Umfang anzunehmen, wie früher, und es werden eine Anzahl Civilgesellschaften und Logen mit dem Militär gemeinschaftliche Sache bei der Parade und Todtenfeier machen. — Thomas Blewitt, ein Bruder des Minen-Inspektoren und Onkel des Stadtgeometers, starb am Donnerstag Abend an den Sand Banks im Alter von 46 Jahren. —J. J. Sonntag, früher mit Gebrüder Levy dahier, hat das Groceriegeschäft No. 226 Franklin Avenue übernommen und wird sich freuen, seine Bekannten und die Deutschen überhaupt mit den besten Waaren in seinem Fache versehen zu können.—Am Samstag wurde Robt. D. Schimpff 33 Jahre alt und seine Angehörigen waren darauf bedacht, diese Gelegenheit nicht ohne eine Ueberraschung für das Geburtstagskind vorübergehen zu lassen. Ihrer zwanzig überfielen am Freitag Abend dessen friedliche Wohnung und zogen Robert von der Betrachtung des Firmamentes in die Wirklichkeit des Alltaglebens und da es dabei nicht an den Dingen fehlen darf, die den Magen stärken, so brachten sie das nöthige Naß und Zubehör; mit verschiedenen Geschenken wurde Robert bedacht, u. A. ein feines Schreibzeug aus dem Laden des Hrn. Ernst.—Herr Apotheker Carl Lorenz reiste am Dienstag von hier nach New York, von welch' letzterem Platze er heute nach Europa abdampft.—Der Lackawanna Rink wird während der Monate Juni, Juli und August geschlossen bleiben. — Es heißt, daß eine Mehrheit der Grundbesitzer an Adams Avenue bis zur Vine Straße zu Gunsten der Pflasterung der Straße mit dem Wyckoff Pflaster ist. Ferner soll Franklin Avenue, von Lackawanna zur Spruce und letztere aufwärts bis zur Oakford Alley, mit demselben Pflaster belegt werden. Das Vorurtheil gegen das Wyckoff Pflaster schwindet immer mehr und wir glauben, daß es mindestens auf die Dauer von acht Jahren hält.— Von verschiedenen Seiten wird eine gloriöse und großartige Feier des kommenden vierten Juli in Scranton angeregt. — Dem Lande von Col. Schoonmaker in Dunning wurde am vorletzten Dienstag durch ein Waldfeuer bedeutender Schaden zugefügt. — Der Referent Arthur C. Logan, dem das Gericht das Gesuch von Mayor Beamish für einen Einhaltsbefehl gegen Straßen Commissär Maghran zuwies, erstattete am Freitag seinen Bericht und hält den Standpunkt von Mayor Beamish, daß die Straßenarbeit kontraktlich vergeben werden müsse, aufrecht; die Zeugenaussagen ergaben zudem, daß die Arbeit auf diese Weise viel billiger gethan werden könne. Richter Archbald wird wahrscheinlich die nachgesuchte Injunktion bewilligen. — Die Wahl eines Straßen Commissärs wird in gemeinschaftlicher Sitzung am dritten Montag im Juni stattfinden. — Seit die Lackawanna Avenue Brücke reparirt ist, werden diejenigen Fuhrleute, die rascher als in der gewöhnlichen Gangart darüber fahren, unbarmherzig bestraft. Recht so; Ordnung muß sein. — Seit beinahe einem Jahre war die L. C. & K. Co. mit der Bohrung eines artesischen Brunnens nahe dem Nay Aug Wasserfalle beschäftigt und schließlich zu einer Tiefe von 2100 Fuß gelangt. Die Companie war geneigt, das Unternehmen aufzugeben, als man im letzten Augenblicke auf den Gedanken verfiel, eine Röhrenleitung in die Bohröffnung einzuschalten. Am Freitag Abend wurde man damit fertig und das Wasser fließt jetzt so stark, daß eine 6zöllige Pumpe es kaum entfernen kann.—Das Comite der Handelsbehörde ging am Dienstag nach Auburn, um mit Sheldon die Schlußvereinbarungen zu treffen. — Herr S. Lebenberg, Repräsentant der Firma P. Scherer & Co., Weinhändler von New York, ist in Scranton und wird allen Kunden einen Besuch abstatten. — Die Gattin des Feuerversicherungsagenten Charles R. Smith starb am Samstag im Alter von 28 Jahren. — George Sanderson hat an mehrere hiesige Herren etwa vier Acker Land verkauft, welche nahe dem Von Storch Culmhausen in Green Ridge liegen. Eine Gießerei und Maschinenwerkstätte sollen auf dem Grundstück errichtet werden.— „Rasch gefreit, hat noch Niemand gereut!" dachte wahrscheinlich auch Fritz Martin, denn während eine Gesellschaft junger Leute am Sonntag Abend in dem Privatzimmer von Fritz Dürr saßen und über Heirathsangelegenheiten sprachen, erbot sich Martin, die ebenfalls anwesende Anna Gaffga sofort zu heirathen, wenn ein anderes anwesendes Liebespaar (Joe Zimmerly und Maggie Schadt) ein Gleiches thun. Alle waren damit einverstanden und Ald. Rösler traute das erstgenannte Paar sofort. Als Zimmerly und Maggie Schadt an die Reihe kommen sollten, weigerte sich letztere, da sie von einem Prediger getraut sein wollte. — Sheldon hat von Auburn hierher geschrieben, daß er noch diesen Sommer fünfzig Häuser für seine Arbeiter in Scranton bauen werde. — Herr Charles Kömpel, ein tüchtiger Apotheker, wird während der Abwesenheit des Hrn. Carl Lorenz dem Geschäfte vorstehen. — Mehrere Arbeiter an der Sägemühle von J. W. Peck & Sohn in Spring Brook Township entdeckten am Freitag die Spur eines Bären, verfolgten dieselbe und tödteten das Thier, welches 380 Pfund wog. — Herr John Goldsmith wird diese Woche nach Honesdale gehen, um seiner verstorbenen Frau ein prachtvolles Denkmal zu setzen. Ist diese Arbeit gethan, so gedenkt er eine Reise nach Deutschland zu machen. —Die Weston Mill Companie baut gegenwärtig eine neue Mahlmühle hinter ihrer jetzigen, welche eine Capazität von 150 Fässern täglich haben und bis Ende Oktober fertig sein soll.—Die medizinische Gesellschaft dieses Staates trat gestern hier zusammen. Dr. E. W. Germer, ein Mitglied der Sanitätsbehörde von Erie, Pa., traf schon am Dienstag Vormittag hier ein und bekundete ein intensives Interesse an der Plymouth Epidemie. Nachdem er schon bei der Hierherreise sich in Plymouth aufgehalten, reiste er Nachmittags nochmals dahin ab, um die Verwendung von Gaskalk als das vorzüglichste Disinfektionsmittel zu empfehlen. Er hat während einer zweimaligen Pockenepidemie die besten Resultate damit erzielt. Dr. Germer ist ein jovialer Herr, der Baden sein engeres Vaterland nennt.—Bei der Verloosung der Uhr zum Benefiz der Büntchen Familie fiel der Gewinn auf Ticket No. 124.—

— Herr L. B. Ferguson, von einem Militär-Institut in Farmdale, Ky., schreibt: Ich habe St. Jakobs Oel gebraucht und halte es für die beste Medizin gegen Rheumatismus und Neuralgia. Fünfzig Cents die Flasche.

☞ Westfälischer Pumpernickel bei F. J. Widmayer, 530 Lacka. Avenue.

☞ Große Auswahl in Frühjahrs-Hüten und Kappen, Hemden, Halsbinden, Schirme, Spazierstöcke zu billigsten Preisen, bei Chas. D. Neuffer, 528 Lackawanna Avenue.

☞ Ein feiner, geräumiger Store, ein großer Waarenvorrath und niedrige Preise locken die Massen nach Nettleton's Wyoming Haus Schuh-Store. Im Großen und Kleinen.

☞ Sommerwaaren jeder Art in unendlicher Auswahl, in Brown's Bee Hive.

☞ Das Putzwaarendepartement in Brown's Bee Hive ist vollständig und enthält die modernsten Hüte für Frauen, Jungfrauen und Kinder.

☞ Filzhüte von allen Formen und Schattirungen, leicht und schwer, in Brown's Bee Hive.

☞ Die Damen sind freundlichst ersucht, Brown's Cloakzimmer zu besuchen.

Umzug.—Frau W. C. Gebhart hat ihr Geschäft nach No. 230 Lackawanna Avenue verlegt, über dem Putzmacherladen von A. Harris. Sie importirt und fabrizirt Haararbeiten jeder Art und bedient pünktlich und billig. Sie bittet freundlichst um einen Besuch.

☞ Jersey's für Damen und Kinder, — eine volle Auswahl in Brown's Bee Hive.

Starb:
Am Dienstag, den 26. Mai, um 12 Uhr Mittags, Rosa A. Weichel, Tochter von Chas. und Minnie Weichel, im Alter von 14 Monaten und 16 Tagen.
Das Begräbniß findet am Donnerstag (heute) Nachmittag um 2 Uhr nach dem Forest Hill Kirchhofe statt. Trauergottesdienst im Hause, 236 Penn Avenue, durch Hrn. Pfr. Zizelmann.

Neue Anzeigen.

Neue Waaren! Neuer Store!

J. J. Sonntag

hat das früher von Jos. Roos geführte Geschäft,
No. 226 Franklin Avenue,
übernommen und wird sich bestreben, seine Kunden mit einer vorzüglichen Auswahl von
Groceries jeder Art
zu bedienen. Er wird die besten Waaren halten und billig verkaufen.

Scranton Sängerrunde

Die regelmäßige monatliche Versammlung der Scranton Sängerrunde wird am
Dienstag, den 2. Juni 1885,
Abends 8 Uhr, in der Concordia Halle stattfinden und es sind alle Mitglieder zum Besuch derselben freundlichst eingeladen,
C. Bellersheim, Sekr.

Keiper & Sherman,
Kuchen- und Bretzel-Bäcker,
hinter 327 Beech Straße, Südseite.

Die Obigen haben nahe dem Neptune Spritzenhause eine Kuchen- und Bretzel-Bäckerei eröffnet, werden sich bestreben, einen guten Artikel zu billigstem Preise zu liefern und ersuchen die Deutschen um geneigte Kundschaft.

Geo. Fritz,
Händler in Sattler-Eisenwaaren,
Pferde-Bekleidungen, Geschirren, Lederriemen, Koffern, Reisetaschen etc. Fennell's Pferdestiefeln und Clippers.
410 Lackawanna Avenue.

Auction!!

Unterzeichneter wird nächsten Montag, den 1. Juni, Vormittags 9 Uhr, das bewegliche Eigenthum der verstorbenen A. M. Mailänder, 1029 South Washington Avenue, im öffentlichen Aufstrich für Baar verkaufen.
John Greiner,
1W Administrator.

Martin Andres,
Schlosser und Büchsenmacher,
No. 5 Lackawanna Ave.,
nahe der Brücke und gegenüber von Geo. Kinback's Gebäuden.

Schlösser und Schlüssel reparirt oder neu gemacht und ähnliche Arbeiten bestens besorgt. Desgleichen Reparaturen an Gewehren, Büchsen und Revolvern.

James Woolsey & Co.,
(Limited.)
Contraktor und Baumeister,
Händler in Bauholz jeder Art.
312 & 314 Forest Straße, Scranton, Pa.

Armensteuer zahlbar.

Die Duplikate der Steuern für den Scranton Armendistrikt für 1885 sind in meinen Händen zur Collektion. Ich nehme Steuern in Empfang für Dunmore Borough, im Store von Peter Daly daselbst, jeden Donnerstag von 2 bis 8 Uhr Nachmittags; für die 4., 5., 14. und 15. Wards zu allen Zeiten in der Eisenwaarenhandlung von Morris W. Hughes, Hyde Park; und für die anderen Theile der Stadt in der Office des Stadtschatzmeisters, in der zweiten National Bank.
21 T. D. Thomas, Collektor.

Wm. Chas. Weber's
Deutsche Schule
im Erdgeschosse der englischen
Presbyterianer Kirche,
Ecke Cedar Avenue und Beachstraße,
(früher Robling's Gebäude.)

In obiger Schule werden von Wm. Chas. Weber, einem in Deutschland ausgebildeten Lehrer, alle Elementarfächer in deutscher Sprache gelehrt, auch wird von demselben gründlicher Unterricht im Klavier- und Orgelspielen in der Wohnung der Schüler oder der seinigen, 432 Alderstraße, gegeben. 21

Deutsche Abendschule.

Um vielseitigen Aufforderungen zu entsprechen, habe ich mich entschlossen, eine deutsche Abendschule zu eröffnen, welche das ganze Jahr hindurch währen wird.
Ich habe es mir zur Aufgabe gemacht, unsere geliebte Muttersprache, welche in hiesiger Stadt so sehr vernachlässigt wird, heben und fördern zu helfen und werde Alles dazu beitragen, was in meinen Kräften steht. Anmeldungen werden in meiner Wohnung, No. 432 Alderstraße, entgegengenommen. Eröffnung am Dienstag, 19. Mai, Abends 8 Uhr, im Erdgeschosse der englischen Presbyterianer Kirche an Cedar Avenue. 21,2
Wm. Chas. Weber, Lehrer.

An Bauende.

Einem geehrten Publikum hiesiger Stadt und Umgegend erlaube ich mir anzuzeigen, daß ich mich, (nachdem meine Thätigkeit für die neue Erie & Wyoming Valley R. R. aufgehört), hier als Civil Inginieur, Architekt und Contractor etablirt habe.
Durch die vollständigen Studien an den Polytechnikums Karlsruhe, (Baden), Zürich, (Schweiz), sowie durch die 24jährige Praxis in Europa und Amerika bin ich in den Stand gesetzt, die größten und genauesten trigonometrischen und polygonometrischen Vermessungen, Nivellirungen, Wasserleitungen, Drainirungen, Auslegen und Vermessen von Baulots, Herstellung von Brücken in Eisen, Stein oder Holz, Construktion von eisernen Dächern, Entwürfe von Bauplänen, Baubedingungen und Kosten-Anschläge für Kirchen, Schulen, Stadthäuser und Wohnhäuser in Stein oder Holz auf das genaueste gewissenhaft auszuführen.
Von den Construktionen und der Beschaffenheit meiner Arbeiten wird sich Jedermann am besten überzeugen, wenn er die Bauten der neuen Bahn geprüft, die zum Theil unter den schwierigsten Verhältnissen auszuführen waren, um deren gefällige Beachtung ich bitte, die ich als Ingenieur und Architekt entworfen habe.
Indem ich jederzeit zu eingehender mündlichen Auskunft gerne bereit bin und mein Geschäft der Gunst eines geehrten Publikums bestens empfohlen halte
Zeichnet Hochachtungsvoll,
Edward Busath,
Civil Inginieur, Architekt und Contraktor, Office, Library Gebäude, Zimmer No. 27.

F. J. Widmayer,
530 Lackawanna Avenue,
Scranton, Pa.

Deutsche
Delikatessen-Handlung.
Braunstein- und Thonwaaren, Korbwaaren. Hauptniederlage aller importirten Käse und Fische.
Deutsche eingemachte und getrocknete Früchte und Hülsenfrüchte.

Dr. P. F. Günster,
deutscher
Arzt, Wundarzt, Geburtshelfer,
empfiehlt sich dem deutschen Publikum von Scranton und Umgegend bestens.
305 Penn Avenue, Scranton.

Fritz Wyandt,
Praktischer Hufschmied,
hat seine Werkstätte in der 11. Ward verkauft und ist jetzt stets wieder am alten Platze,
Oakford Alley, nahe Centre Straße,
in der 8. Ward zu treffen. Dem Beschlagen und der Behandlung von Pferden widmet er seine ganze Aufmerksamkeit.

S. Y. Haupt,
Händler in
Fertigem Bauholz,
Boden- und Seitenbrettern, Mouldings, Thüren, Sash, und Baumaterialen überhaupt.
421 N. 7. Straße, Scranton.

„Jäger Heimat"
von
Julius Wellner,
neben Dolph's Wäldchen, an der Dunmore Straßenbahn.

Ein kühles, luftiges Lokal, vorzügliche Getränke und zuvorkommende Bedienung.
Selle seitet je willkomme
Selle meine werthe Gäst,
Ob vom Schwobaland je komme
Oder ausem en anere Nest!

S. G. Kerr und Co.,
ersuchen um Besichtigung ihres Frühjahrs-Lager von
Carpets
bestehend in
Moquettes, Sammet, Brüssel und Täpestries,
mit entsprechenden Kanten; Ferner:
Three-Ply, außerordentlich gute und mittlere Arten von Ingrains.
Die Auswahl von Mustern
in jeder ist größer und entschieden besser als irgend eine bisher gezeigte.
Englisches Corticini, Linoleum, Oeltuch,
Turcomans, Stangen, Fenster-Vorhänge, Matten, u. s. w.
Zu den niedrigen Preisen, wie sie von Händlern in New York und Philadelphia angezeigt werden.
408 Lackawanna Avenue,
gegenüber dem Wyoming Haus.

Glas-, Porzellan-, Holz- und Korb-Waaren,
Inländische u. Importirte Artikel
Carl Ernst,
231 Wyoming Avenue,
Scranton, Pa.
☞ Wirthschafts-Ausstattungen 2c. ☜
eine Spezialität

Hill & Connell,
Möbel-Händler,
415 Lackawanna Ave.

Die größte Auswahl der besten Möbeln jeder Art zu billigsten Preisen.
Herr Peter Günster
ist im Geschäfte angestellt und wird erfreut sein, die Deutschen und seine früheren Kunden bestens zu bedienen.

Charles Müller,
Herren Schneider,
Centre Straße,
empfiehlt sich für alle in sein Fach einschlagende Arbeiten, und besorgt besonders schnell und billig Reparaturen und die Reinigung von Kleidern.
Trotz meines hülflosen Zustandes habe ich bisher alle Arbeiten zur Zufriedenheit gethan und werde dies auch in Zukunft thun.
Chas. Müller.

Preis-Liste von
-Dach-Schiefer,-
an dem Karren im Bruch.

No. 1 Schiefer	$3.00 bis $4.00
No. 1 Rib Schiefer	3.00 " 3 25
Seconds	3.09
No. 2 Rib Schiefer	2.50

J. L. Hull,
25 Lackawanna Avenue,
Scranton, Pa.

F. W. Sauer,
Metzger u. Wurstmacher
123 Penn Ave., neben Davenport's.

Verkauft nur das beste, schmackhafteste Fleisch, von selbstgeschlachtetem Vieh und feinste Würste eigener Fabrikation.
Salzfleisch, Schinken, Schmalz, etc., zu billigsten Preisen.

M. Zeidler's
Bäckerei und Restauration,
117 Franklin Av.,
Frisches Backwerk aller Art jeden Tag und Erfrischungen der besten und aller Artenstets vorräthig.

Western Dressed Beef.
Außer den zwei Carladungen zugerichtetes Fleisch, das wir Montag und Donnerstag erhalten, empfangen wir täglich frisch geschlachtetes Fleisch vom Lande, frische und Kalk-Eier, Butter, Käse und Landprodukte überhaupt. Wir haben ferner einen Vorrath der besten Bologna Wurst, frische und gesalzene Schultern. Rippen, Chucks, Rundstücke etc. Unsere Bolognawurst übertrifft alle andere.
Dale & Co,
14 101 Lackawanna Avenue.

An deutsche Frauen!
Walter's
deutsche
Ellenwaaren-Handlung
ist jetzt eröffnet in
419 Lackawanna Avenue

mit einer hübschen Auswahl von Waaren zu Preisen, die dem Käufer besondere Vortheile bieten. Da der ganze Vorrath neu ist und während dem gedrückten Geschäftsstand gekauft wurde, so sind wir im Stande die Preise niedrig zu setzen, so daß irgend ein Artikel in unserem Store als ein besonderer Vortheil bei einer der alten Firmen betrachtet würde.
Wir haben einen eleganten Vorrath von Seide und Kleiderstoffen, umfassend die maßgebenden Fabrikate von schwarzer und farbiger Seide; ebenso wunderhübsche Combinationen in Seide und Wollenstoffen, welche diese Saison sehr populär sein werden.
All die neuen Fancy-Gewebe in feinen wollenen Kleiderstoffen. Hübsche Auswahl Kleiderstoffe, die sich waschen.
Fancywaaren und Notions in großer Auswahl, und ein immenser Vorrath von Haushaltungsartikeln.
Chas. F. Walter—Henry Walter

Teppiche, Wand-Tapeten, Fenster-Vorhänge.
Wir haben unsere neuen Frühjahrsmoden von Carpets erhalten, einschließlich der bewährtesten Muster und neuesten Zeichnungen und Farben. Während wir sagen dürfen, daß wir in vergangenen Zeiten allen Anforderungen unserer Kunden genügt haben sind wir für das heurige Frühjahrsgeschäft besser vorbereitet als je zuvor. Unser Vorrath ist größer als je und die sehr billigen Einkaufspreise setzen uns in Stand, medriger als je zu verkaufen.
Unser Vorrath von Wandtapeten umfaßt alles Wünschenswerthe in dieser Linie, nebst Spitzen, Madras und Turcoman Vorhängen der neuesten Moden.
Williams & McAnulty,
Library Gebäude, Wyoming Ave.
Scranton, Pa.
Zweiggeschäft in Pittston, Pa.

— Die —
Scranton City Bank.
Capital $55,250.
B. H. Throop, Präsident.
Geo. A. Jessup, Cassirer.
Chas. Tropp, Vize-Präs.

Geschäftsdepositen sind erwünscht.
Werthpapiere, wie Bonds, Urkunden und andere werthvolle Dokumente werden zu niedrigsten Bedingungen sorgsam aufbewahrt.
Collektionen werden pünktlich besorgt.
Wechsel und Passagekarten nach allen Theilen der Welt zu niedrigsten Preisen. 13

Neues Metzger Geschäft
— in —
Leidinger's Gebäude,
Jackson Straße, - - Hyde Park.

Die Unterzeichneten haben an obigem Platze ein Metzgergeschäft eröffnet und werden sich bestreben, durch vorzügliches Fleisch und gute Würste und reelle Bedienung sich das Zutrauen des Publikums zu erwerben. Die Deutschen sind freundlichst zum Besuche eingeladen.
August Caspar,

Scheriff's Verkäufe
— von —
Werthvollem Grundeigenthum.
Samstag, 6. Juni 1885.

In Gemäßheit verschiedener Befehle von venditioni exponas, fierie facias und levari facias, ausgestellt von der Court of Common Pleas von Lackawanna County und an mich gerichtet, werde ich in dem Courthause in der Stadt Scranton, am Samstag den 6. Juni 1885, um 10 Uhr Vormittags, alle die Rechte, Titel und Interessen der Verklagten in und auf die nachfolgend beschriebenen Stücke, Parzellen und Strecken Land zum öffentlichen Verkaufe ausbieten, nämlich:

No. 1. — Alle die Rechte, Titel und Interessen des Verklagten in und auf die gewisse Strecke oder Parzelle Land, gelegen in dem Borough Waverly, Luzerne County (jetzt Lackawanna) und Staat Pennsylvanien, begrenzt und beschrieben wie folgt: Anfangend an einem Pfosten an der Ostseite der ehemaligen Landstraße, einer Ecke von H. C. Nier's Land, von da entlang demselben südlich achtzig und einhalb Grade, östlich zehn Ruthen zu einem Pfosten, von da bei Land des besagten Nier und N. Bedford nördlich neun und einhalb Grade, östlich fünf und einhalb Ruthen zu einer Ecke, an der Ecke von S. S. Kennedy's Land, von da nördlich achtzig und einhalb Grade, westlich entlang der Linie des besagten Kennedy zehn Ruthen zu der besagten Landstraße, von da entlang derselben südlich neun und einhalb Grade, westlich fünf und einhalb Ruthen zum Anfangsplatze. Enthaltend 55 Ruthen. Alles verbessert, mit einem zweistöckigen hölzernen Wohnhause, Scheuer und anderen Außengebäuden darauf.
Früher das Eigenthum des Verklagten, in besagtem Urtheil benamt, nebst Zubehör.
Mit Beschlag belegt und in Exekution genommen auf die Klage von C. M. Parker gegen James G. Bailey, Administrator. Schuld $1500. Judgment No. 40, Juni T. 1885. Fi. Fa. No. 11, Juni T. 1885.
Miles, Anwalt.

Ferner:
No. 2. — Alle die Rechte, Titel und Interessen des Verklagten, Thomas Houser, in und auf das nachfolgend beschriebene Stück, Strecke oder Parzelle Land, nemlich: Auf all die Oberfläche oder das Grundrecht von Lot No. 143 auf William Swetland's Plan von Baulots in dem Borough Hyde Park, jetzt Stadt Scranton, Lackawanna County und Staat Pennsylvania, begrenzt und beschrieben wie folgt, nemlich: Anfangend an der südöstlichen Ecke von Chestnut und Troy Straßen, und laufend von da entlang der Linie von besagter Troy Straße südlich einundsechszig Grade, östlich einhundert und sechsundvierzig Fuß zu einer Ecke, von da entlang der Linie von Lot No. 149 südlich achtzehn Grade, westlich fünfzig Fuß zu einer Ecke, von da nördlich siebenundfünfzig Grade, westlich einhundert und achtundfünfzig Fuß zur besagter Chestnut Straße, von da entlang besagter Chestnut Straße nördlich einunddreißig Grade, östlich vierzig Fuß zum Anfangsplatze. Enthaltend sechstausend achthundert und vierzig Fuß, mehr oder weniger. Alle Kohlen und andere Mineralien liegend in und unterhalb besagter Lot, mit dem Recht, dieselben zu graben und entfernen, sind reservirt an William Swetland. Alles verbessert, mit einem zweistöckigen hölzernen Wohnhause an der Vorderseite der besagten Lot und einem doppelten hölzernen Wohnhause hinten auf besagter Lot, nebst anderen Außengebäuden darauf.
Früher das Eigenthum des Verklagten, in besagtem Urtheil benamt, nebst Zubehör. Mit Beschlag belegt und in Exekution genommen auf die Klage von Gebrüder Levy & Co. gegen Houser und Stevens. Schuld $142. Judgment No. 623, Okt T. 1884. Vend. Ex. No. 45. Juni T. 1885.
Amerman, Anwalt.

Ferner:
No. 3. — Erstens: Eine Lot Land in der Stadt Carbondale, Lackawanna County und Staat Pennsylvania, an der südlichen Seite von Salem Straße, an einer Ecke von Land, jetzt oder früher dem Byron S. Clark, und von da südlich führend 38 Grade, westlich 150 Fuß zu der nordwestlichen Ecke von besagtem Clark's Land, von da südlich 52 Grade, östlich 24 Fuß, von da südlich 38 Grade, westlich 70 Fuß zu einer Ecke, von da nördlich 52 Grade, westlich 61 3/10 Fuß zu der Ecke von Land, zuletzt dem Canfield Harrison, von da nördlich 23 Grade 4 Minuten, östlich 227 9/10 Fuß zu besagter Salem Straße, von da südlich 52 Grade, östlich 96 Fuß zum Anfangsplatze. Alles verbessert, mit einem zweistöckigen hölzernen Wohnhause, zweistöckigen hölzernen Storegebäude, Scheuer und Außengebäuden darauf.
Zweitens: Ein Grundstück, gelegen in der Stadt Carbondale, Lackawanna County und Staat Pennsylvania. Anfangend in der Mitte eines harten Ahornbaumes, an der östlichen Seite von Washington Straße, etwa 41 Fuß von der Ecke von Land, jetzt oder früher der Frau Archibald Law, von da entlang besagter Straße etwa 41 Fuß zu Land der besagten Frau Law, von da in östlicher Richtung entlang besagtem Land 132 Fuß zur Scheuer, von da in südlicher Richtung parallel mit besagter Straße 12 Fuß zu einer Ecke der Scheuer, von da in östlicher Richtung rechtwinklig mit der letzteren Linie 18 Fuß zur Spring Straße, von da in nördlicher Richtung entlang besagter Spring Straße 30 Fuß zu einer Ecke, von da zur Linken und beinahe rechtwinklig mit letztgenannter Linie etwa 150 Fuß zum Anfangsplatze. Verbessert mit einem zweistöckigen hölzernen Storegebäude, Scheuer und Außengebäuden.
Früher das Eigenthum des Verklagten, in besagtem Urtheil benamt, nebst Zubehör. Mit Beschlag belegt und in Exekution genommen auf die Klage von Wm. Bronson und Jas. Slott gegen George D. Couch. Schuld $34,000. Judgment No. 625. April T. 1885. Fi. Fa. No. 47, Juni T. 1885.
Price, Anwalt.

Ferner:
No. 5.—Alle die Rechte, Titel und Interessen des Verklagten in und auf all die nachfolgend beschriebene Lot, Strecke oder Parzelle Land, gelegen in der 11. Ward der Stadt Scranton, Lackawanna County und Staat Pennsylvania: Ist Lot Nummer achtzehn (18) im Quadrat oder Block Nummer sechsundfünfzig (56) auf dem Lande der Pawnee Kohlen Companie, und ist vierzig (40) Fuß in Front an Washington Avenue und einhundert und fünfzig (150) Fuß in Tiefe. Kohlen und Mineralien reservirt, wie solche reservirt sind in dem Deed der Pawnee Kohlen Companie für besagte Lot. Verbessert mit einem doppelten zweistöckigen hölzernen Gebäude, mit Basement, dreißig Fuß Front und vierundzwanzig Fuß tief, und anderen Außengebäuden darauf.
Früher das Eigenthum des Verklagten, in besagtem Urtheil benamt, nebst Zubehör.
Mit Beschlag belegt und in Exekution genommen auf die Klage von C. M. Delong & Co. gegen John Gallagher et al. Schuld $341.97. Judgment No. 670, April T. 1885. Fi. Fa. No. 52, Juni T. 1885.
Dean, Anwalt.

Ferner:
No. 6.—Alle die Rechte, Titel und Interessen des Verklagten in und auf die zwei nachfolgend beschriebenen Lots, Strecken oder Parzellen Land. Das erste davon liegt in dem Township Covington, Lackawanna County und Staat Pennsylvania, begrenzt und beschrieben wie folgt, nemlich: Anfangend an einer Pfosten und Steinecke an der östlichen Linie des Warrants, von da nördlich neunundachtzig Grade, westlich einhundert und zweiunddreißig (132) Ruthen zu einer Buche, von da ein Grad östlich fünfundsechszig und einhalb (65½) Ruthen zu einer Ecke von Land, vermessen am 26. September 1855 an J. Loveland, jr., von da bei demselben südlich neunundachtzig Grade, östlich einhundert und zweiunddreißig (132) Ruthen zu einer Ecke in besagter Warrantlinie, von da südlich ein Grad, westlich fünfundsechszig und einhalb (65½) Ruthen zum Anfangsplatze. Enthaltend vierundfünfzig (54) Acker und sechs (6) Ruthen Land, sei dasselbe mehr oder weniger. Ist die südliche Hälfte von Lot No. 9 in dem Entwurf oder Plane, gemacht von H. Colt, nach seiner Vermessung vom 4. Mai 1832, gehörig eingetragen in Luzerne County. Alles verbessert, mit einem zweistöckigen hölzernen Wohnhause, einer großen Scheuer und Außengebäuden darauf.
Das zweite desselben liegt in dem Township Spring Brook, Lackawanna County und Staat Pennsylvania, und ist begrenzt und beschrieben wie folgt, nemlich: Anfangend an einer Pfosten und Steinecke von Lots 7, 8, 9 und 10, von da entlang Linie von Lot No. 10 nördlich drei und einhalb (3½) Grade, östlich einhundert und fünfunddreißig Ruthen zu einer Pfosten und Steinecke von Lots 19, 10 und 20, von da entlang Linie von Lot No. 20 südlich achtundachtzig und einviertel (88¼) Grade, östlich einhundert und siebenunddreißig und einviertel (137¼) Ruthen zu einem Pfosten und Steine in der Warrantlinie, von da entlang der Warrantlinie südlich zwei und einviertel (2¼) Grade, westlich einhundert und fünfunddreißig (135) Ruthen zu einer Birkenecke, von da entlang Linie von Lot No. 8 nördlich achtundachtzig und einviertel (88¼) Grade, westlich einhundert und einundvierzig (141) Ruthen zum Anfangsplatze. Enthaltend einhundert und siebenzehn (117) Acker achtundsiebenzig (78) Ruthen, genau vermessen. Ist Lot No. 9 in Michael Meylert's Vertheilung der Fisher Ländereien und ein Theil des Moses Benedict Warrant.
Früher das Eigenthum des Verklagten, in besagtem Urtheil benamt, nebst Zubehör. Mit Beschlag belegt und in Exekution genommen auf die Klage von Isaac Tripp, Trustee, gegen Andreas Meinzer, Administrator der Hinterlassenschaft des verstorbenen Conrad Rinck. Schuld $576.20. Judgment No. 90. April T. 1885. Fi. Fa. No. 43, Juni T. 1885.
Willard & Warren, Anwälte.
All das genannte Eigenthum wird nur gegen Baar verkauft.
Randolph Crippen,
Sheriffs Amt, Scranton, Pa., 13. Mai 1885. } Sheriff.

Scheriffs-Verkäufe
von
Werthvollem Grundeigenthum.
Samstag, den 13. Juni 1885.

In Gemäßheit verschiedener Befehle von venditioni exponas, fierie facias und levari facias, ausgestellt von der Court of Common Pleas von Lackawanna County und an mich gerichtet, werde ich in dem Courthause in der Stadt Scranton, am Samstag den 13. Juni 1885 um 10 Uhr Vormittags, alle die Rechte, Titel und Interessen der Verklagten in und auf die nachfolgend beschriebenen Stücke, Parzellen und Strecken Land zum öffentlichen Verkaufe ausbieten nemlich:

No. 1.—All' jene gewisse Lot, Strecke oder Parzelle Land, gelegen in der 6. Ward der Stadt Scranton (früher Hyde Park Borough), Lackawanna County und Staat Pennsylvania, bekannt und ausgezeichnet auf dem Plane von J. T. Fellows, wie vermessen durch A. P. Marcy am 6. Sept. 1854, als der südliche Theil von Lot Nummer zwanzig; ist etwa fünfzig Fuß Front an Railroad Straße (jetzt vierte Straße) bei etwa neunundfünfzig Fuß Tiefe zur Lacka. & Bloomsburg Eisenbahn, sei dasselbe mehr oder weniger. Begrenzt nördlich von Land des Jas Hamill und südlich von Land des Jas. Granger. Verbessert mit einem zweistöckigen hölzernen Wohnhause (mit Basement) und anderen Außengebäuden darauf.
Früher das Eigenthum des Verklagten, in besagtem Urtheil benamt, nebst Zubehör.
Mit Beschlag belegt und in Exekution genommen auf die Klage von Wm. H. Jessup, Trustee, gegen John Fellows, Administrator, und Mary Owens et al. Schuld $550. Judgment No 626, Januar T. 1885. Fi. Fa. No. 56, Juni T. 1885.
Ackerly, Anwalt.

Ferner:
No. 2.—Alle die Rechte, Titel und Interessen des Verklagten in und auf all jene gewisse Strecke oder Parzelle Land gelegen in dem Borough Dunmore, Lackawanna County und Staat Pennsylvania, begrenzt und beschrieben wie folgt, nemlich: Anfangend an der Mary Cor Lot an Tripp Avenue, von da in nordwestlicher Richtung sechszig (60) Fuß in Linie von Tripp Avenue zu einer Ecke, von da in nordwestlicher Richtung einhundert und fünfzig (150) Fuß in Linie von Land des David P. Barton zu einer Ecke, von da in südwestlicher Richtung sechszig (60) Fuß in Linie von Land des D. Paffrey zu einer Ecke, und von da in südöstlicher Richtung einhundert und fünfzig Fuß entlang Linie von Land der Mary Cor zum Anfangsplatze. Verbessert mit einem zweistöckigen hölzernen Wohnhause, hölzerner Scheuer und anderen Außengebäuden.
Früher das Eigenthum des Verklagten, in besagtem Urtheil benamt, nebst Zubehör. Mit Beschlag belegt und in Exekution genommen auf die Klage von Chas. H. Bloes gegen P. C. Clark. Schuld $1051. Judgment No. 367, Juni T. 1885. Fi. Fa. No. 60, Juni T. 1885.
Ward & Horn, Anwälte.
All das genannte Eigenthum wird nur gegen Baar verkauft. **Randolph Crippen,**
Scheriffs Office, Scranton' 20. Mai, 1885. } Scheriff.

Wir anerkennen Niemand über uns und stehen unerreichbar da mit unserer
Prachtvollen Ausstellung von Frühjahrswaaren.
Unser Store ist jetzt vollständig gefüllt mit einem eleganten Vorrath sorgfältig ausgewählter Bargains von fashionablen Herrenkleidern, Knaben- und Kinderkleidern und Herren-Garderobe-Artikeln.
Alle die herrschenden Moden werden hier in kompletem Assortement gezeigt, speziell eingekauft, um den bekannten Erfordernissen unserer Communität zu entsprechen.
So viel in Bezug auf Qualität, jetzt zu Preisen.
Unsere Preise sind gleichmäßig die niedrigsten. Unsere Preise werden nie unterboten. Unsere Preise sprechen für sich selbst. Unsere seinwollenden Konkurrenten können unsere Preise nicht nachahmen. Unsere Preise machen unser Geschäft, das für sich selbst spricht.
Wenn Ihr bessere Waaren unbeschreiblich billig wünscht, besucht
Kramer,
THE POPULAR CLOTHIER,
Scranton, Pa.

Andrew Campbell,
424 Lackawanna Avenue,
Scranton, Pa.
Ladet die Deutschen achtungsvoll ein, bei ihm vorzusprechen. Das beste Bier, Ale und Porter, eine feine Cigarre und bequeme Privatzimmer. 11,3m

L. A. Watres,
Advokat & Rechtsanwalt
421 Lackawanna Avenue.

Bansen's
neues
Möbel-Waarenhaus,
506—Lackawanna Avenue—506
nahe dem Boston Store.

Der billigste Platz in der Gegend für
Parlor, Schlafzimmer und Küchen Möbeln, Carpets, Rugs, Spiegel- und Bilderrahmen,
und so weiter.
Ihr werdet es in Eurem Interesse finden, zuerst bei mir vorzusprechen und meine Preise zu erfahren, ehe Ihr sonst wohin geht.
Wir verkaufen sehr billig für Baar, oder wir verkaufen Euch für $30 werth Waaren auf eine Anzahlung von $10 und die Bilanz in monatlichen Abschlagszahlungen.

Deutsche Apotheke,
—von—
Carl Lorenz,
(früher Ludwig's Apotheke.)
418 Lackawanna Ave., Scranton, Pa.

☞ Recepte werden zu jeder Zeit auf das Sorgfältigste und Gewissenhafteste zubereitet.
Unser berühmtes German Bitters, sowie Leber Pillen sind allein echt nur hier zu bekommen.
Unser Corn Remover ist das beste Heilmittel für Hühneraugen.

Gebraucht das
Simon Pure
Backpulver.
—o—
Zum Verkauf bei allen Grocers im Lande.

— Die —
White und Domestic
Nähmaschinen,
S. Jones, Agent,
322 Lackawanna Avenue, Scranton.
Die Besten sind die Billigsten.
Die White Nähmaschine erhielt bei der letzten Ausstellung den ersten Preis. 42

Wilkesbarre Nachrichten.

„Spare in der Zeit,
So hast Du in der Noth!"
Wie oft war ich bereit
Zu folgen dem Gebot.
—Doch sind zu rund die blanken Dinger,
Und das Papier ist gar zu leicht;
D'rum schlüpft mir Beides durch die Finger,
Und immer ist die Kasse seicht.
Drum, Lohmann, hab' Erbarmen
Und speise mich, den Armen.

— Eine in Verwesung übergegangene Leiche wurde am Mittwoch Abend in dem Susquehanna Fluß unterhalb Nanticoke gefunden. Am Samstag zuvor fand man nahe dem Lee Wohnhaus ein Bündel Kleider, darin einen auf Franz Warnschewski, 25 Jahre alt, ausgestellten Paß, datirt Hamburg, 21. April 1885. Man glaubt, daß die Kleider dem Ertrunkenen gehörten.

— Minen-Inspektor G. M. Williams ist offiziell von seiner Wiederernennung benachrichtigt worden.

— Die hiesige jüdische Gemeinde hat in der Person des Rev. Dr. B. Rundbacker von Hartford, Conn., einen neuen Prediger erhalten.

— Herr Stutzbach, von der „Expreß", lag vorige Woche am Rheumatismus darnieder.

— Man füllt gegenwärtig das Canalbett vom Gashause bis zu einem Punkte oberhalb dem Gefängnisse mit Culm auf.

— In Plymouth ist die Sachlage nur wenig verändert und die Noth noch immer groß. Man schätzt, daß wenigstens $25,000 nöthig sind, um die Bedürfnisse der Nothleidenden zu befriedigen und sie vor Mangel zu schützen. Ueber 700 Personen sind noch krank und das Hülfscomite hatte alle Hände voll zu thun.

— Die Coroners Jury, welche die mit dem Solomon Gap Unglück verbundenen Umstände untersuchte, gab am Freitag ihren Wahrspruch ab. Sie bürdet die Schuld dem Zugdirigenten Jakob M. Hoover auf und findet, daß auch der verunglückte Phillip A. Street zu tadeln ist, weil er vor der Rückfahrt sich nicht informirte, wo der bewußte Frachtzug No. 63 zur Zeit sei.

— Frau Catharine Stabell, die Gattin des verst. Dr. Stabell, folgte am Donnerstag ihrem Gatten im Tode nach; ihr 68ster Geburtstag war auch ihr Todestag.

— Jakob F. Alles und Frl. Helfrich wurden am Mittwoch durch Hrn. Pfr. Nagel in den Ehestand eingesegnet.

— Die Staatsgesetzgebung hat für die Nothleidenden in Plymouth $5000 bewilligt.

— Die hiesigen vier Companien des neunten Regimentes haben Befehl erhalten, am Dekorationstage mit den G. A. R. Leuten zu paradiren.

— Die besten Familien-Medizinen sind unbedingt Dr. August König's Hamburger Tropfen und Brustthee; erstere gegen Magenbeschwerden, letztere gegen Erkältungen.—Ferdinand Winter, Reading, Pa.

Pittston.

— Die Leiche von M. C. Apt, eines Bürgers von West Pittston, wurde am Samstag von Knaben in dem Susquehanna bei Port Blanchard gefunden. Apt war etwa 50 Jahre alt, wurde seit fünf Wochen vermißt und man nimmt an, daß er seinem Leben freiwillig ein Ende gemacht.

— Realeigenthums-Uebertragungen, welche während der vergangenen Woche eingetragen wurden und Deutsche betreffen:
Lot an Cedar Ave. und Alderstraße, — R. D. Schimpff und Andere an P. Rosar, $5,800.
Lot an Mainstraße, Archbald, — Jakob Hildebrand an J. J. Welsh, $800.
Lot an Adams Avenue,—John Walter an Adam Thompson, $1800.
Zwei Lots in Dunmore, — Scheriff Crippen an Louis Engel, $1000.
Lot an Ashstraße,—John Richter an Ernst Fischer und John Thrist, $1010.
Lot in Petersburg,—A. B. Silkman an John Bank, $30.

— Wir empfingen kürzlich von den Herren C. B. Richard & Co., New York und Chicago, den General-Passage-Agenten der Hamburg-Amerikanischen Packetfahrt-Actien-Gesellschaft, die diesjährige Ausgabe ihrer European Tourist Gazette, ein elegant ausgestattetes Heft von 36 Seiten im Quart Format. Das Buch tritt jetzt seinen fünften Jahrgang an und hat während der Zeit seines Bestehens einen weitausgedehnten Kreis von Lesern unter allen denen gefunden, welche entweder bereits persönliche Beziehungen zur alten Welt haben oder dieselben erst anknüpfen wollen. Es ist eine unbestrittene Thatsache, daß sich der transatlantische Touristenverkehr von Jahr zu Jahr mehr ausdehnt, und bestimmt ist, immer größere Dimensionen anzunehmen, gerade wie die Personenbeförderung auf den Eisenbahnen eine stetige Vermehrung zeigt. Neben den Winken für Reisende und Aufführung von Reiseplänen enthält die Gazette reich illustrirte Beschreibungen europäischer Bäder und eine Masse anderer, werthvoller Informationen, die der Reisende sich sonst nur durch theuer erkaufte Erfahrung aneignen kann. Die Publikation ist ein erfreuliches Zeichen des Fleißes und Unternehmungsgeistes der Herausgeber. Die Gazette wird Applikanten von den Herren C. B. Richard & Co., auf Verlangen gratis zugesandt.

Achtung, ihr Damen!
Ich bin am ersten April nach dem Geschäftslokale No. 416 Lackawanna Avenue umgezogen und werde dort stets einen hübschen Vorrath eleganter und brauchbarer Putzwaaren vorräthig halten. Ebenso alle für Stickereien nöthigen Materialen.
Stamping nach verbesserter Methode besorgt. 15,3m
Frl. M. L. Davenport.

☞ Beste wollene und baumwollene Strickgarne, Unterkleider, Arbeitskleider, überhaupt alle in mein Fach gehörige Artikel zu billigsten Preisen, bei Chas. D. Neuffer, 528 Lacka. Avenue.

☞ Jersey Mützen von allen Farben zu 25 Cents, in Brown's Bee Hive.

Liste deutscher Briefe.

Frau E. Brander,	John Decken,
Miß Eva Frey,	Joseph Frantz,
Peter Foß,	Miß Rozilla Fritz,
Peter Grube,	David Killoch,
John Rohrbach,	Jakob Rech,
John Schank,	Michael Utt,
Fridman Wilhelm,	Joseph Hohman.

Eduard Weber,
praktischer
Messerschmied, Feinschleifer,
und Fabrikant von
Chirurgischen Instrumenten,
West Lackawanna Ave., gegenüber der Scranton Ofenfabrik,
hat daselbst eine Dampfschleiferei eingerichtet. Rasirmesser auf das Beste geschliffen. Aerzten zur Nachricht, daß alle chirurgischen Instrumente angefertigt werden. Reparaturen in meiner Branche gut und billig besorgt.

Louis Reichert,
Praktischer
Uhrmacher & Juwelier,
37 Lackawanna Avenue,
ersucht Alle, die eine gutgehende Uhr gebrauchen, bei ihm vorzusprechen.
Durch eine langjährige Erfahrung und versehen mit den besten Maschinen, bin ich im Stande, nur das zu liefern, was in dieser Art verlangt wird.
Neue Uhren stets an Hand zu einem Preise, billiger denn sonstwo. Ebenso eine gute Auswahl von Geschmeide, etc.

Deutsches
Photographie Geschäft,
von
Heinrich Frey,
421 Lackawanna Avenue, Scranton, und 101 Main Avenue, Hyde Park, Pa.

Wir haben mehrjährige praktische Erfahrung, geräumige und gut eingerichtete Lokale, die neuesten und verbesserten Instrumente und Geräthschaften. Jedes Departement ist praktisch erfahrenen Photographen unterstellt und nur die besten Materialien werden verwendet.
Wir verfertigen jede Art und Größe von Photographien, auch Landschaftsbilder, und Copien von alten Bildern.
Eine gute Auswahl von Bilderrahmen ist stets an Hand.

Chas. Tropp's
Lackawanna Haus
und
Austern-Parlor,
219 Lackawanna Avenue.
Die beste Hotel-Akkomodation.
Austern werden während der Saison in jeder Weise servirt.
An die Bar sind die feinsten Getränke aller Art, kalte Speisen [illegible]ren 2c. zu finden.

Keiper & Dolmetsch,
Händler in
Groceries, Provisionen,
etc., etc.,
433 Penn Avenue.

Den Deutschen von Scranton und Umgegend hiermit die ergebene Nachricht, daß wir stets einen vollständigen Vorrath von Spezereien und Lebensmitteln. wie Thee, Kaffee, Gewürze, deutsche Hülsenfrüchte, Käse und Delikatessen jeder Art, Cigarren, Tabak und Alles, was in einem derartigen Geschäfte erster Klasse verlangt wird, auf Lager halten werden.
Mit dem Versprechen reeller Bedienung laden wir zum Besuche freundlichst ein. 4

Apotheke
— von —
C. E. Chittenden,
519 Lackawanna Avenue,
neben Karl Fischer's Grocerie Store
Rezepte werden gewissenhaft und pünktlich zubereitet, bei Tag und Nacht.
Die Apotheke ist vollständig nach deutschem Muster eingerichtet und steht unter der erprobten Leitung des Hrn. Joseph Baumeister.

Fritz Dürr's
Union
Restauration & Salon,
313 Lackawanna Avenue.
Die Restauration wird stets mit den feinsten Delikatessen der Jahreszeit versehen sein.
An Getränken halte ich, neben dem vorzüglichen Robinson'schen Biere, nur die besten Weine und Liquöre, und es wird mein Bestreben sein, durch prompte und reelle Bedienung die Kunden zufrieden zu stellen.

Scranton
Aug und Ohr
Spital,
Stuben 8 und 9, Postgebäude, Penn Avenue.
C. H. Fisher, M. D., behandelnder Arzt.
B. H. Throop, M. D., R. A. Squire, M. D., D. B. Hand, M. D. } berathende Aerzte.
Tägliche Klinik Morgens 9 Uhr.
☞ Arme Patienten werden unentgeltlich behandelt jeden Dienstag und Freitag, von 2—3 Uhr Nachmittags. 22

Friedrich Schrader,
Fabrikant von
Mineral-Wasser
jeder Sorte.
E. Robinson's Bier
wird auf Flaschen gefüllt, wie Porter, Ale 2c. Haupt-Agent des
Sheboygan Wassers.
Pic Nics, Bälle und Gesellschaften werden mit Erfrischungen obiger Sorten versehen. Bestellungen werden von Wirthen und Familien erbeten und prompt ausgeführt.

Feuer-Versicherung.

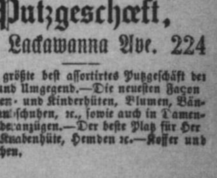
Organisirt.	Vermögen
1819.—Aetna von Hartford.....	$ 9,500,000
1854.—Phoenix von Hartford,...	4.450,000
1720.—London Assurance.......	16,600,000
1845.—Royal von Liverpool...	27,500,000

und andere ausgezeichnete Compagnien.
Smith und Morris, Agenten.
Chas. R. Smith. A. W. Morris.
3. National Bank Gebäude, Wyoming Avenue

Deutsche Apotheke
von
Oscar Ludwig,
(früher Gebr. Ludwig, Scranton,)
Chestnut Straße,
Dunmore, Pa.

Gewissenhafte Aufmerksamkeit wird der Zubereitung von Rezepten geschenkt.
Deutsche Kräuter und Wurzeln stets frisch an Hand.
Toiletten-Artikel jeder Art.
Großer Vorrath von Tapeten, Farben, Oelen und Zubehör.
Meine ehemaligen deutschen Kunden von Dunmore und Petersburg sind freundlichst eingeladen, mir auch ferner ihr Wohlwollen zu schenken. 18

Brown's Bee Hive



Putzgeschaeft,
224 Lackawanna Ave. 224

Das größte best assortirte Putzgeschäft der Stadt und Umgegend.—Die neuesten Façon in Damen- und Kinderhüten, Plumen, Bändern, Handschuhen, 2c., sowie auch in Damen- und Kinderanzügen.—Der beste Platz für Herren und Knabenhüte, Hemden 2c.—Koffer und Reisetaschen.